

 attractive

 reliable

 smart

# sauber

Microondas Serie3-60 / Serie3-60I . Manual de usuario

Dishwasher Serie3-60 / Serie3-60I. User manual.

 useful

 efficient

 connected

 **sauber**

# CONTENIDO

01	<b>3 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD</b>
02	<b>8 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO</b>
	<b>9 USANDO SU LAVAVAJILLAS</b>
03	<b>9 Cargar la sal en el descalcificador</b> Consejos
	<b>11 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA</b> Cuidados
	<b>11</b> externos
04	<b>11</b> Cuidados internos <b>14</b> Cuidado del lavavajillas
	<b>15 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b>
	<b>15</b> Conexión eléctrica
	<b>16</b> Abastecimiento de agua y drenaje
05	<b>17</b> Conexión de las mangueras de drenaje
	<b>18</b> Coloque el dispositivo
	<b>18</b> Instalación libre
	<b>19</b> Instalación incorporada (para el modelo de encastre)
06	<b>24 CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS</b>
07	<b>28 CARGANDO LAS CESTAS DE ACUERDO CON EN50242</b>



## NOTA:

- Revisar la sección de Sugerencias para la resolución de problemas le ayudará a resolver algunos problemas comunes por usted mismo.
- Si no puede resolver los problemas usted mismo, solicite ayuda de un técnico profesional.
- El fabricante, siguiendo una política de constante desarrollo y actualización del producto, puede realizar modificaciones sin previo aviso.
- Si está perdido o desactualizado, puede recibir un nuevo manual de usuario del fabricante o vendedor responsable.

# || INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

## ⚠ ADVERTENCIA

Cuando use su lavavajillas, siga las precauciones que se detallan a continuación:

- Este dispositivo está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  - ambientes tipo bed and breakfast.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. (Para EN60335-1)
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. (Para IEC60335-1)

- ¡El material de embalaje podría ser peligroso para los niños!
- Este aparato es solo para uso doméstico en interiores.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- Desconecte antes de limpiar y realizar tareas de mantenimiento en el aparato.
- Use un paño suave humedecido con jabón suave y luego use un paño seco para limpiarlo nuevamente.

## Instrucciones de toma de tierra

---


- Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de un mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de una descarga eléctrica al proporcionar una ruta de menor resistencia de la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un enchufe de conductor de puesta a tierra.
- El enchufe debe enchufarse a una toma de corriente apropiada que esté instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.
- La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar el riesgo de una descarga eléctrica.
- Consulte con un electricista o representante de servicio calificado si tiene dudas sobre si el artefacto está correctamente conectado a tierra.

- No modifique el enchufe provisto con el aparato; Si no encaja en la toma de corriente.
- Haga que un electricista calificado instale una toma de corriente adecuada.
- No abuse, ni se siente, ni se pare sobre la puerta o la rejilla del lavavajillas.
- No opere su lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados correctamente.
- Abra la puerta con mucho cuidado. Si el lavavajillas está funcionando, existe el riesgo de que salga agua.
- No coloque objetos pesados ni se pare en la puerta cuando esté abierta.
- El aparato podría volcarse hacia adelante.  
Al cargar artículos para lavar:
  - 1) Ubique los objetos con filo para que no dañen el sello de la puerta;
  - 2) Advertencia: los cuchillos y otros utensilios con punta afilada deben cargarse en la cesta con sus puntas hacia abajo o colocados en posición horizontal.
- Algunos detergentes para lavavajillas son fuertemente alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- Verifique que el polvo del detergente esté vacío después de completar el ciclo de lavado.

- No lave artículos de plástico a menos que estén marcados como "aptos para lavavajillas" o su equivalente.
- Para artículos de plástico no marcados, verifique las recomendaciones del fabricante.
- Use solo detergentes y agentes de enjuague recomendados para su uso en un lavavajillas.
- Nunca use jabón, detergente para la ropa o detergente para el lavado de manos en su lavavajillas.
- La puerta no debe dejarse abierta, ya que esto podría aumentar el riesgo de mal-función.  
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada para evitar un peligro.
- Durante la instalación, la fuente de alimentación no debe doblarse o aplanarse de forma excesiva o peligrosa.
- No altere los controles.
- El electrodoméstico debe estar conectado a la válvula principal de agua con nuevos juegos de mangueras. Los viejos sets no deben ser reutilizados.
- Para ahorrar energía, en el modo de espera, el aparato se apagará automáticamente mientras no haya ninguna operación en 15 minutos.
- El número máximo de ajustes para lavar es 12.
- El máximo permitido para la presión del ingreso del agua es de 1MPa.
- El mínimo permitido de presión de ingreso de agua es 0,04MPa.

## • Eliminación de residuos

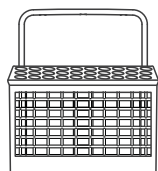
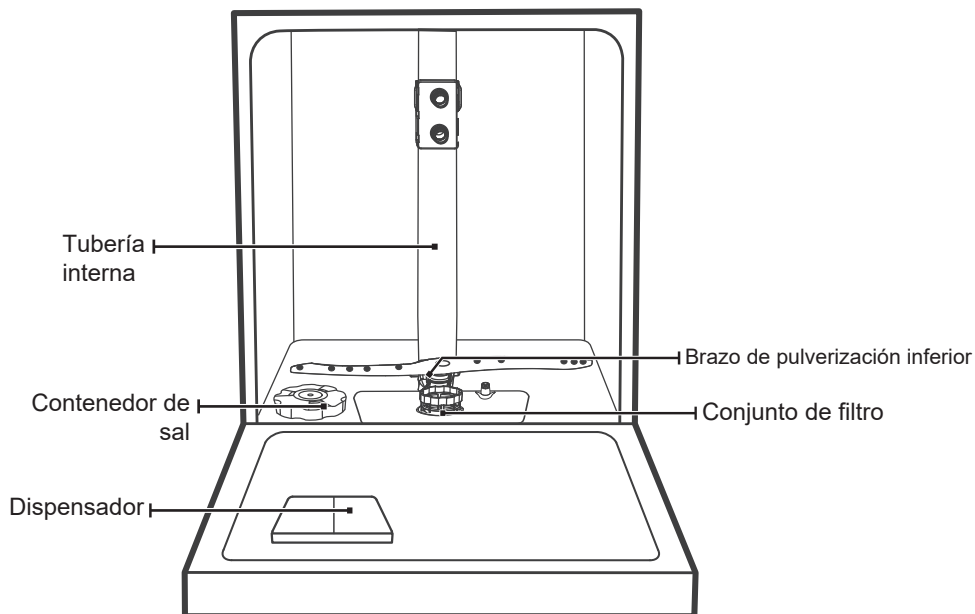
---

- Para desechar el paquete y el electrodoméstico por favor vaya a un centro de reciclaje. Por lo tanto, corte el cable de alimentación y hacer que el dispositivo de cierre de la puerta quede inutilizable. 
- Los envases de cartón se fabrican con papel reciclado y deben desecharse en la recolección de papel usado para reciclar.
- Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de lo contrario podrían ser causadas por el manejo inapropiado de este producto.
- Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad y su servicio de eliminación de desechos domésticos.
- **ELIMINACIÓN:** No deseche este producto como desecho municipal sin clasificar. La recolección de tales desechos por separado para un tratamiento especial es necesaria.

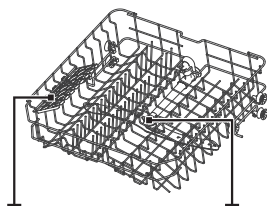
# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## ❶ IMPORTANTE:

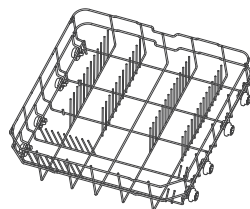
Para obtener el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de usarlo por primera vez.



tercera bandeja



cesta superior



cesta inferior



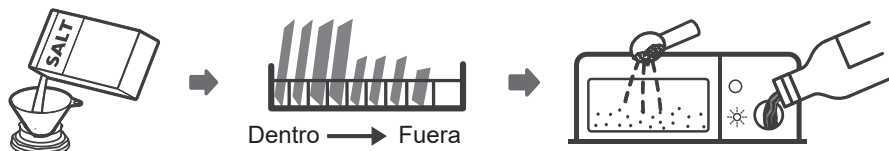
Las imágenes son solo de referencia, algunos modelos pueden ser diferentes





# USANDO SU LAVAVAJILLAS

Antes de usar su lavavajillas:



1. Configure el descalcificador de agua
2. Cargue la sal en el descalcificador
3. Cargue la canasta
4. Llene el dispensador



Consulte la sección 1 "Descalcificador de agua" de la PARTE 1. Consulte la sección 1 "Descalcificador de agua" de la PARTE II : II : Versión especial, Versión especial, si necesita configurar el ablandador de agua. Si necesita configurar el ablandador de agua, consulte

## Cargar la sal en el descalcificador

### 💡 NOTA:

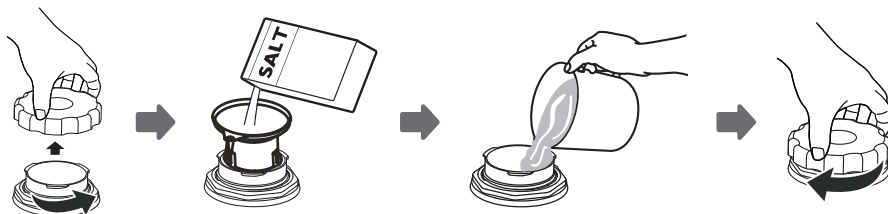
Si su modelo no tiene ningún ablandador de agua, puede omitir esta sección. Siempre use sal para uso en el lavavajillas.

El contenedor de sal se encuentra debajo de la cesta inferior y debe llenarse como se explica a continuación:

### ⚠ ADVERTENCIA


- ¡Solo use sal específicamente diseñada para el uso de lavavajillas! Cualquier otro tipo de sal no específicamente diseñada para el uso de lavavajillas, especialmente la sal de mesa, dañará el ablandador de agua. En caso de daños causados por el uso de sal inadecuada, el fabricante no da ninguna garantía ni se responsabiliza por los daños causados.
- Solo rellene con sal antes de ejecutar un ciclo. Esto evitará que los granos de sal o agua salada que se haya derramado permanezcan en el fondo de la máquina por un período de tiempo que pueda causar corrosión.

Siga los pasos a continuación para agregar sal lavavajillas:



1. Retire la cesta inferior y desatornille la tapa del depósito.
2. Coloque el extremo del embudo (suministrado) en el orificio y vierta aproximadamente 1,5 kg de sal de lavavajillas.
3. Llene el contenedor de sal hasta su límite máximo con agua. Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del contenedor de sal.
4. Después de llenar el recipiente, vuelva a atornillar la tapa.
5. La luz de advertencia de sal dejará de estar después de que el contenedor de sal se haya llenado con sal.
6. Inmediatamente después de llenar la sal en el contenedor de sal, se debe iniciar un programa de lavado (sugerimos usar un programa corto). De lo contrario, el sistema de filtro, la bomba u otras partes importantes de la máquina pueden dañarse con agua salada. Esto está fuera de garantía.

#### **NOTE:**

- El contenedor de sal solo debe rellenarse cuando la luz de advertencia de sal  en el panel de control se enciende.
- Dependiendo de qué tan bien se disuelva la sal, la luz de advertencia de sal aún puede estar encendida aunque el contenedor de sal esté lleno.
- Si no hay luz de advertencia de sal en el panel de control (para algunos modelos), puede estimar cuándo se debe llenar la sal en el suavizador por los ciclos que ha funcionado el lavavajillas.
- Si la sal se ha derramado, ejecuta un prelavado o un programa rápido para eliminarla.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

## Cuidados externos

### La puerta y el sello de la puerta

Limpie los sellos de la puerta regularmente con un paño suave y húmedo para eliminar los depósitos de alimentos. Cuando se carga el lavavajillas, los residuos de comida y bebida pueden gotear en los lados de la puerta del lavavajillas. Estas superficies están fuera del gabinete de lavado y no se accede por el agua desde los brazos de rociado. Cualquier depósito debe limpiarse antes de que se cierre la puerta.

### Panel de control

El panel de control debe limpiarse SOLAMENTE con un paño suave y húmedo.

#### ADVERTENCIA

- Para evitar la penetración de agua en la cerradura de la puerta y los componentes eléctricos, no use un limpiador en aerosol de ningún tipo.
- Nunca use limpiadores abrasivos o estropajos en las superficies externas porque pueden rayar el acabado. Algunas toallas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.

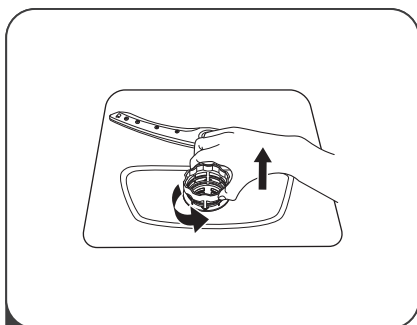
## Cuidados internos

### Sistema de filtros

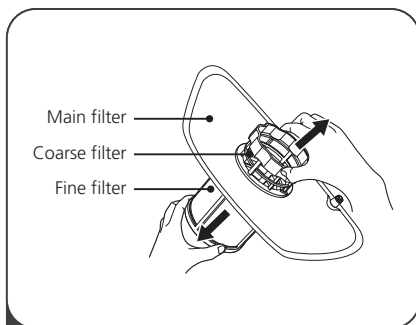
El sistema de filtrado en la base del armario de lavado retiene residuos gruesos del ciclo de lavado. Los residuos gruesos recogidos pueden hacer que los filtros se obstruyan. Compruebe el estado de los filtros con regularidad y límpielos, si es necesario, con agua corriente. Siga los pasos a continuación para limpiar los filtros en el gabinete de lavado.

#### **NOTA:**

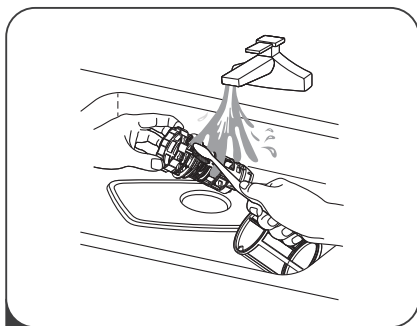
Las imágenes son solo para referencia, diferentes modelos del sistema de filtrado y los brazos rociadores pueden ser diferentes.



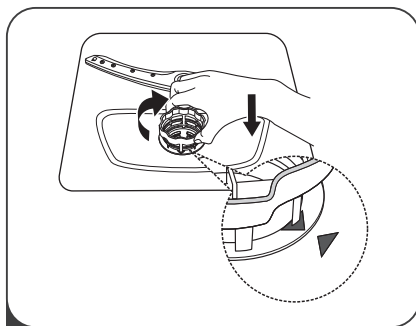
- 1** Sostenga el filtro grueso y gírelo en sentido antihorario para desbloquear el filtro. Levante el filtro hacia arriba y fuera del lavavajillas.



- 2** El filtro fino se puede sacar de la parte inferior del conjunto del filtro. El filtro grueso se puede separar del filtro principal apretando suavemente las pestañas en la parte superior y tirando de él.



- 3** Los restos de alimentos más grandes se pueden limpiar enjuagando el filtro con agua corriente. Para una limpieza más completa, use un cepillo de limpieza suave.



- 4** Vuelva a armar los filtros en el orden inverso al del desmontaje, vuelva a colocar el inserto del filtro y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta la flecha de cierre.

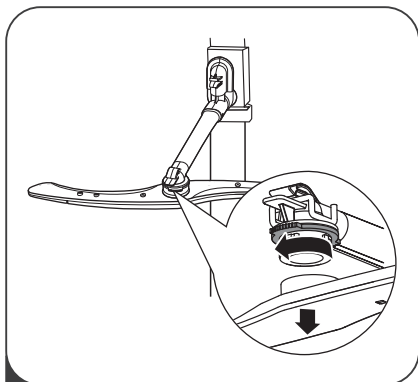
### ⚠ ADVERTENCIA

- No apriete demasiado los filtros. Vuelva a colocar los filtros en secuencia de forma segura, de lo contrario podría entrar suciedad gruesa en el sistema y causar un bloqueo.
- NUNCA use el lavavajillas sin filtros en su lugar. El reemplazo incorrecto del filtro puede reducir el nivel de rendimiento del electrodoméstico y dañar los platos y utensilios.

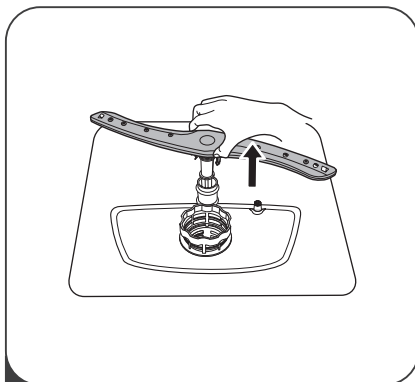
## Brazos pulverizadores

Es necesario limpiar los brazos de rociado regularmente para productos químicos de agua dura que obstruirán los chorros y los cojinetes del brazo rociador.

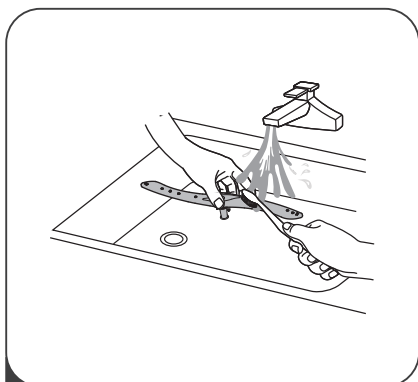
Para limpiar los brazos rociadores, siga las instrucciones a continuación:



- 1** Para quitar el brazo rociador superior, sostenga la tuerca en el centro de la rueda y gire el brazo rociador en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo.



- 2** Para quitar el brazo rociador inferior, saque el brazo rociador hacia arriba.



- 3** Lave los brazos en agua jabonosa y tibia y use un cepillo suave para limpiar los chorros. Reemplácelos después de enjuagarlos completamente.

# Cuidados para el lavavajillas

---

## Precaución de helada

Tome medidas de protección contra heladas en el lavavajillas en invierno. Todos los ciclos posteriores al lavado operan de la siguiente manera:

1. Corte la corriente eléctrica al lavavajillas en la fuente de suministro.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte el tubo de entrada de agua de la válvula de agua.
3. Drene el agua de la tubería de entrada y la válvula de agua. (Usa una sartén para juntar el agua)
4. Vuelva a conectar el tubo de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Retire el filtro en el fondo de la bañera y use una esponja para absorber el agua en el sumidero.

## Después de cada lavado

Después de cada lavado, cierre el suministro de agua al aparato y deje la puerta ligeramente abierta para que la humedad y los olores no queden atrapados en el interior.

## Retire el enchufe

Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento, siempre quite el enchufe del zócalo.

## Sin disolventes ni limpieza abrasiva

Para limpiar el exterior y las piezas de goma del lavavajillas, no use disolventes ni productos de limpieza abrasivos. Solo use un paño con agua tibia y jabón.

Para eliminar manchas o manchas de la superficie del interior, use un paño humedecido con agua y un poco de vinagre o un producto de limpieza hecho específicamente para lavavajillas.

## Cuando no está en uso durante mucho tiempo

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego retire el enchufe de la toma, apague el suministro de agua y deje la puerta del aparato ligeramente abierta. Esto ayudará a que los sellos de la puerta duren más y evite que se formen olores dentro del artefacto.

## Mover el aparato

Si el electrodoméstico debe moverse, intente mantenerlo en posición vertical. Si es absolutamente necesario, puede colocarse de espaldas.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## ⚠ ADVERTENCIA



### **Peligro de Choque Eléctrico**

Desconecte la energía eléctrica antes de instalar el lavavajillas. De lo contrario, podría producirse la muerte o una descarga eléctrica.

## ⚠ Atención

La instalación de las tuberías y equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.

## • Acerca de la conexión de alimentación

## ⚠ ADVERTENCIA

Por seguridad personal:

- No use un cable de extensión o un enchufe adaptador con este electrodoméstico.
- Bajo ninguna circunstancia, corte o retire la conexión a tierra del cable de alimentación.

## Requisitos eléctricos

Consulte la etiqueta de clasificación para conocer el voltaje nominal y conecte el lavavajillas a la fuente de alimentación adecuada. Utilice el fusible 10A / 13A / 16A requerido, fusible de retardo o disyuntor recomendado y proporcione un circuito separado que sirva solo a este electrodoméstico.

## Conexión eléctrica

Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de la corriente correspondan a los de la placa de características. Solo inserte el enchufe en una toma de corriente que esté conectada a tierra correctamente. Si la toma eléctrica a la que debe conectarse el aparato no es apropiada para el enchufe, reemplace el enchufe, en lugar de usar un adaptador o similar, ya que podrían causar sobrecalentamiento y quemaduras.

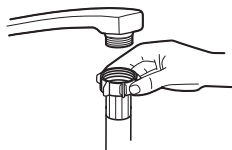
⚠ Asegúrese de que exista una correcta conexión a tierra antes del uso

# Abastecimiento de agua y drenaje

## Conexión de agua fría

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector roscado de 3/4 (pulgadas) y asegúrese de que esté bien sujeta en su lugar.

Si las tuberías de agua son nuevas o no se han utilizado durante un período prolongado de tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que el agua esté limpia. Esta precaución es necesaria para evitar el riesgo de que la entrada de agua se bloquee y dañe el aparato.



manguera de suministro ordinario



manguera de suministro de seguridad

## Acerca de la manguera de suministro de seguridad

La manguera de suministro de seguridad consiste en las paredes dobles. El sistema de la manguera garantiza su intervención bloqueando el flujo de agua en caso de que se rompa la manguera de suministro y cuando el espacio de aire entre la manguera de suministro y la manguera corrugada exterior esté lleno de agua.

### ⚠ ADVERTENCIA

Una manguera que se conecta al fregadero puede explotar si está instalada en la misma línea de agua que el lavavajillas. Si su fregadero tiene uno, se recomienda desconectar la manguera y taponar el orificio.

## Cómo conectar la manguera de suministro de seguridad

1. Tire de las mangueras de suministro de seguridad completamente fuera del compartimiento de almacenamiento ubicado en la parte posterior del lavavajillas.
2. Ajuste los tornillos de la manguera de suministro de seguridad al grifo con rosca de 3/4 pulg.
3. Encienda completamente el agua antes de encender el lavavajillas.

## Cómo desconectar la manguera de suministro de seguridad

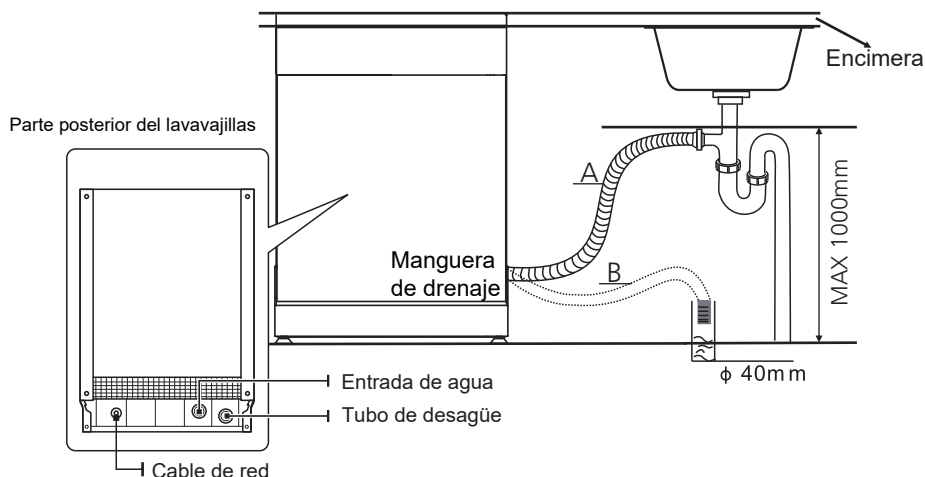
1. Apaga el agua.
2. Desenrosque la manguera de suministro de seguridad del grifo.



# • Conexión de las mangueras de drenaje

Inserta la manguera de drenaje en un tubo de drenaje con un diámetro mínimo de 4 cm o déjalo entrar al fregadero, asegurándote de evitar doblarlo o engarzarlo. La altura del tubo de drenaje debe ser inferior a 1000 mm. El extremo libre de la manguera no debe sumergirse en agua para evitar el retroceso del mismo.

⚠ Fije con seguridad la manguera de drenaje en la posición A o en la posición B



## Cómo drenar el exceso de agua de las mangueras

Si el fregadero está 1000 más alto desde el suelo, el exceso de agua en las mangueras no se puede drenar directamente en el fregadero. Será necesario drenar el exceso de agua de las mangueras en un recipiente o recipiente adecuado que se mantenga afuera y más bajo que el fregadero.

### Salida de agua

Conecte la manguera de drenaje de agua. La manguera de drenaje debe estar correctamente instalada para evitar fugas de agua. Asegúrese de que la manguera de drenaje de agua no esté doblada ni aplastada.

### Manguera de extensión

Si necesita una extensión de manguera de drenaje, asegúrese de usar una manguera de drenaje similar.

No debe superar los 4 metros; de lo contrario, el efecto de limpieza del lavavajillas podría ser reducido

### Conexión de sifón

La conexión de desechos debe estar a una altura inferior a 100 cm (máximo) desde el fondo del plato. La manguera de drenaje de agua debe ser fija.

## • Coloque el dispositivo

Coloque el aparato en la ubicación deseada. La parte posterior debe descansar contra la pared detrás de ella y los lados, a lo largo de los gabinetes o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con un suministro de agua y mangueras de drenaje que se pueden colocar a la derecha o a la izquierda para facilitar la instalación.

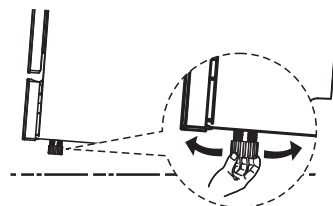
### Nivelación del dispositivo

Una vez que el electrodoméstico está posicionado para la nivelación, la altura del lavavajillas puede ser alterada a través de ajuste del nivel de atornillado de los pies.



#### NOTA:

Aplicar solo al lavaplatos independiente.

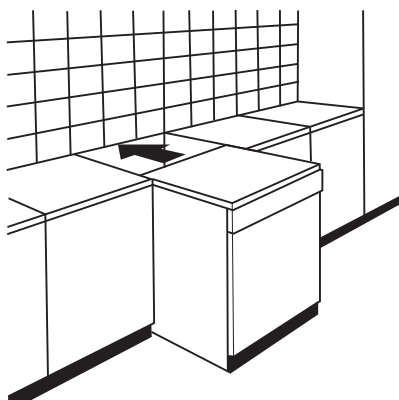


## • Instalación independiente

### Montaje entre gabinetes existentes

La altura del lavavajillas, 845 mm, se ha diseñado para permitir que la máquina se instale entre gabinetes existentes de la misma altura en cocinas modernas instaladas. Los pies se pueden ajustar para alcanzar la altura correcta.

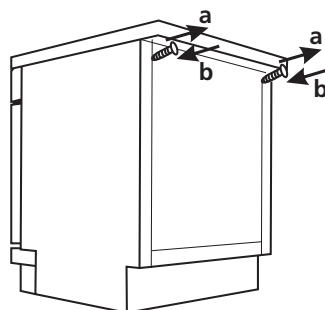
La parte superior laminada de la máquina no requiere ningún cuidado especial, ya que es resistente al calor, a prueba de arañazos y a prueba de manchas.



## Debajo del trabajo existente arriba

(cuando se ajusta debajo de un tablero de trabajo)

En la mayoría de las cocinas modernas instaladas, solo hay una sola encimera debajo de la cual se instalan armarios y electrodomésticos. En este caso, quite la parte superior de trabajo del lavavajillas desenroscando los tornillos debajo del borde posterior de la parte superior (a).



## ⚠ Atención

Después de retirar la parte superior de la pieza de trabajo, los tornillos DEBEN volver a atornillarse debajo del borde posterior de la parte superior (b).

La altura se reducirá a 815 mm, según lo previsto por el Reglamento Internacional (ISO) y el lavavajillas se ajustará perfectamente debajo de la cocina.

## Instalación incorporada (para el modelo integrado)

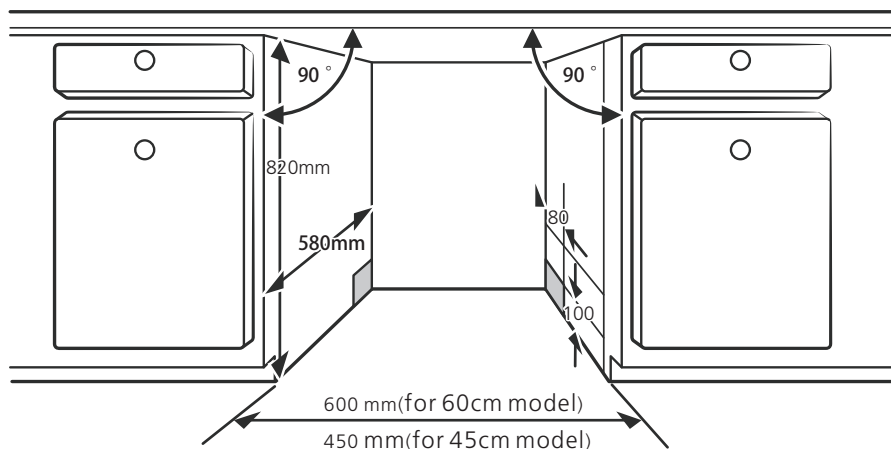
### Paso 1. Seleccionar la mejor ubicación para el lavavajillas

La posición de instalación del lavavajillas debe estar cerca de las mangueras de entrada y drenaje existentes y del cable de alimentación.

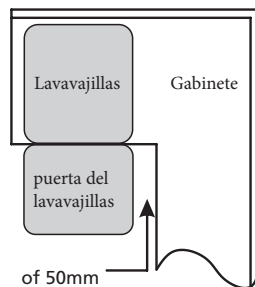
Ilustraciones de las dimensiones del mueble y la posición de instalación del lavavajillas. La posición de instalación del lavavajillas debe estar cerca de las mangueras de entrada y drenaje existentes y del cable de alimentación.

Ilustraciones de las dimensiones del mueble y la posición de instalación del lavavajillas.

1. Menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y el mueble y la puerta exterior alineada al mueble.



2. Si el lavavajillas está atascado en la esquina del mueble, debe haber algo de espacio cuando se abra la puerta.



## NOTA:

Dependiendo de dónde se encuentre su toma de corriente, es posible que tenga que hacer un agujero en el lado opuesto del armario.

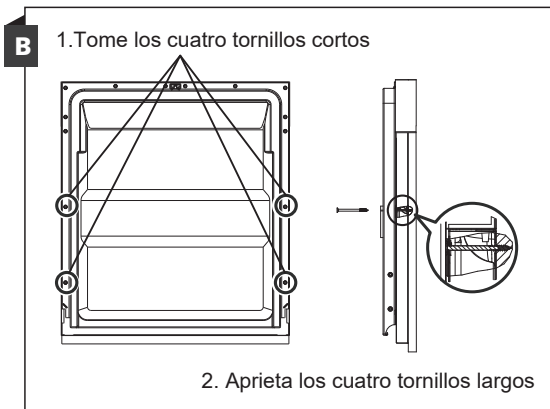
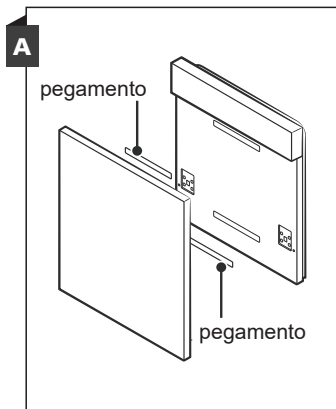
## Paso 2. Dimensiones e instalación del panel estético



El panel de madera estético podría procesarse de acuerdo con el panel de madera estético podría ser procesado de acuerdo con los dibujos de instalación. Dibujos de instalación.

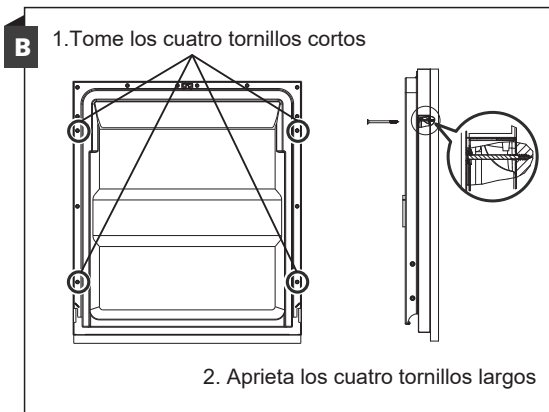
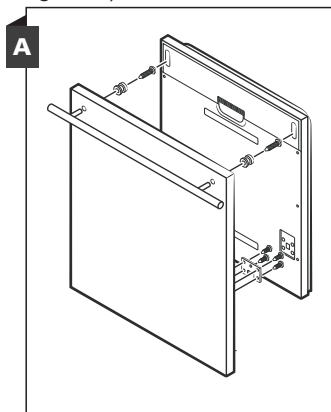
### Modelo semi integrado

El pasador mágico A y el pasador mágico B se dislocan, el pasador mágico A en el panel de madera estético y el pasador mágico afieltrado B de la puerta exterior del lavavajillas (consulte la figura A). Después de colocar el panel, fije el panel a la puerta exterior mediante tornillos y pernos (consulte la figura B).



## Modelo totalmente integrado

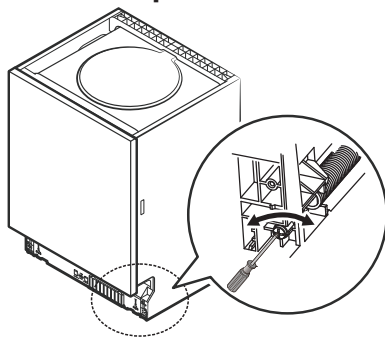
Instale el gancho en el panel de madera estética y coloque el gancho en la ranura de la puerta exterior del lavavajillas (vea la figura A). Después de colocar el panel, fije el panel a la puerta exterior mediante tornillos y pernos (consulte la figura B).



## Paso 3. Ajuste de tensión del resorte de la puerta

1. Los resortes de la puerta se ajustan en la fábrica a la tensión adecuada para la puerta exterior. Si tiene instalado un panel de madera estética, deberá ajustar la tensión del resorte de la puerta. Gire el tornillo de ajuste para mover el ajustador y tensar o relajar el cable de acero.

2. La tensión del resorte de la puerta es correcta cuando la puerta permanece horizontal en la posición completamente abierta, pero se eleva hasta el final con un ligero movimiento de un dedo.

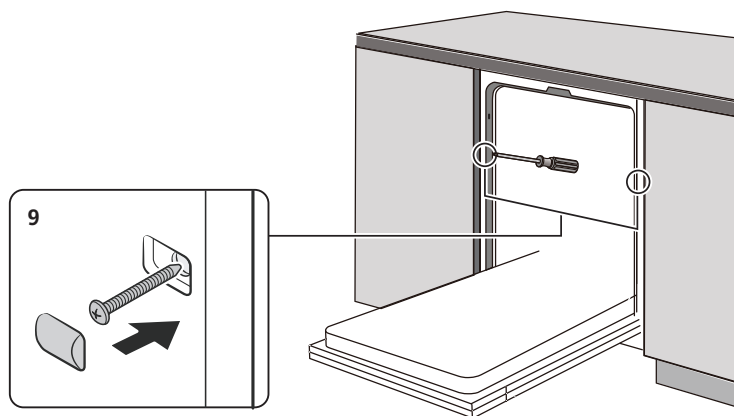


## Paso 4. Pasos de instalación del lavaplatos



Consulte los pasos de instalación especificados en la instalación.

1. Fije la banda de condensación debajo de la superficie de trabajo del armario. Asegúrese de que la banda de condensación esté alineada con el borde de la superficie de trabajo. (Paso 2)
2. Conecte la manguera de entrada al suministro de agua fría.
3. Conecte la manguera de drenaje.
4. Conecte el cable de alimentación.
5. Coloque el lavavajillas en su lugar. (Etapa 4)
6. Nivele el lavavajillas. La comida trasera se puede ajustar desde la parte frontal del lavavajillas girando el tornillo Philips en el medio de la base del lavavajillas con un tornillo Philips. Para ajustar las patas delanteras, use un destornillador plano y gire las patas delanteras hasta que el lavavajillas esté nivelado. (Paso 5 al paso 6)
7. Instale la puerta del mueble en la puerta exterior del lavavajillas. (Paso 7 al paso 10)
8. Ajuste la tensión de los resortes de las puertas con una llave Allen que gira en el sentido de las agujas del reloj para apretar los resortes izquierdo y derecho de la puerta. De lo contrario, podría dañar su lavavajillas. (Paso 11)
9. El lavavajillas debe estar asegurado en su lugar. Hay dos maneras de hacer esto:



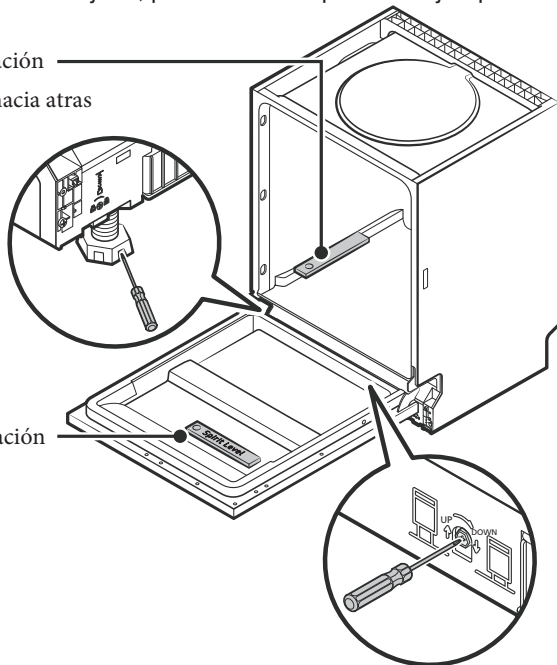
## Paso 5. Nivelación del lavavajillas

El lavaplatos debe estar nivelado para el correcto funcionamiento del estante para platos y el rendimiento del lavado.

1. Coloque un nivel de burbuja en la puerta y en el riel dentro de la bañera como se muestra para verificar que el lavavajillas esté nivelado.
2. Nivele el lavavajillas ajustando las tres patas niveladoras individualmente.
3. Cuando nivele el lavavajillas, preste atención para no dejar que el lavavajillas se vuelque.

Nivel de verificación  
desde el frente hacia atrás

Nivel de verificación  
un lado a otro



NOTA:

La altura máxima de ajuste de los pies es de 50 mm.

# CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

## Antes de llamar al servicio técnico

Revisar los cuadros en las páginas siguientes puede evitarle llamar para obtener servicio.

Problema	Causa posible	Qué hacer?
El lavavajillas no se inicia	Fusible quemado, o cortocircuito	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor. Retire cualquier otro electrodoméstico que comparta el mismo circuito con el lavavajillas.
	La fuente de alimentación no está encendida.	Asegúrese de que el lavavajillas esté encendido y que la puerta esté bien cerrada. Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado correctamente en la toma de corriente.
	La presión del agua es baja	Verifique que el suministro de agua esté conectado correctamente y que el agua esté encendida.
	La puerta del lavavajillas no está bien cerrada.	Asegúrese de cerrar la puerta correctamente y engancharla.
Agua no bombeada desde el lavavajillas	Manguera de drenaje retorcida o atrapada.	Verifique la manguera de drenaje.
	Filtro obstruido	Compruebe el filtro grueso.
	Fregadero de cocina atascado.	Verifique el fregadero de la cocina para asegurarse de que esté drenando bien. Si el problema es que el fregadero de la cocina no está drenando, es posible que necesite un plomero en lugar de un técnico para lavaplatos.
Pompas de jabón	Detergente incorrecto	Use solo el detergente especial para lavavajillas para evitar espuma. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y permita que la espuma se evapore. Agregue 1 galón de agua fría al fondo del lavavajillas. Cierre la puerta del lavavajillas, luego seleccione cualquier ciclo. Inicialmente, el lavavajillas drenará el agua. Abra la puerta después de que la etapa de drenaje esté completa y verifique si la espuma ha desaparecido. Repita si es necesario.



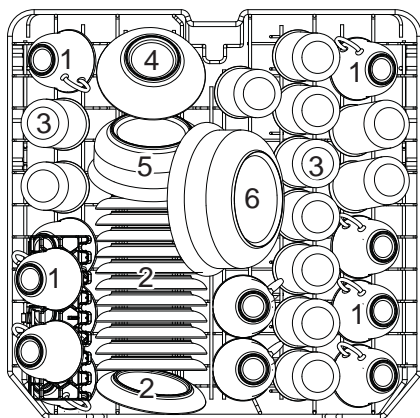
Problema	Causa posible	Qué hacer?
	Ayuda de enjuague derramada.	Limpie siempre los derrames de abrillantador inmediatamente.
Interior manchado	Se puede haber usado detergente con colorante.	Asegúrese de que el detergente no tenga colorante.
Película blanca en la superficie interior	Minerales de agua dura	Para limpiar el interior, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y use guantes de goma. Nunca use ningún otro limpiador que no sea detergente para lavavajillas, de lo contrario, puede causar espuma o espuma.
Hay manchas de óxido en los cubiertos	Los artículos afectados no son resistentes a la corrosión.	Evite lavar artículos que no sean resistentes a la corrosión en el lavavajillas.
	No se ejecutó un programa después de agregar la sal de lavavajillas. Los rastros de sal han entrado en el ciclo de lavado.	Siempre ejecute un programa de lavado sin vajilla después de agregar sal. No seleccione la función Turbo (si está presente).
	La tapa está suelta.	Verifique que la tapa del descalcificador esté segura.
Ruido de algo golpeando en el lavavajillas	Un brazo rociador está golpeando contra un artículo en una cesta	Interrumpa el programa y reorganice los elementos que obstruyen el brazo rociador.
Ruido en el lavavajillas	Los artículos de vajilla están sueltos en el lavavajillas.	Interrumpa el programa y reorganice los elementos de la vajilla.
Ruido de algo golpeando en las tuberías de agua	Esto puede ser causado por la instalación en el sitio o por la sección transversal de la tubería.	Esto no tiene influencia en la función del lavavajillas. En caso de duda, contacte a un plomero calificado.
Los platos no están limpios	Los platos no se cargaron correctamente.	Vea las notas en "Carga y descarga de su lavavajillas".
	El programa no fue lo suficientemente eficaz.	Seleccione un programa más intensivo.

Problema	Causa posible	Qué hacer?
Los platos no están limpios	No se dispensó suficiente detergente.	Use más detergente o cambie su detergente.
	Los artículos están bloqueando el movimiento de los brazos rociadores.	Reorganice los elementos para que la pulverización pueda girar libremente.
	La combinación del filtro no está limpio o no está correctamente colocado en la base del gabinete de lavado. Esto puede causar que los chorros del brazo rociador se bloqueen.	Limpie y / o ajuste el filtro correctamente. Limpie los chorros del brazo rociador.
Nubosidad en cristalería.	Combinación de agua blanda y demasiado detergente.	Use menos detergente si tiene agua blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar el material de vidrio y limpiarlo.
Aparecen manchas blancas en platos y vasos.	El área de agua dura puede causar depósitos de cal.	Agregue más detergente.
Marcas negras o grises en los platos	Utensilios de aluminio se han frotado contra los platos	Use un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.
El detergente se dejó en el dispensador	Los platos bloquean el dispensador de detergente	Recargar los platos adecuadamente
Los platos no están limpios	Carga incorrecta	Cargue el lavavajillas como se sugiere en las instrucciones.
	Los platos se eliminan demasiado pronto	No vacíe su lavavajillas inmediatamente después del lavado. Abra la puerta ligeramente para que salga el vapor. Saque los platos hasta que la temperatura interior sea segura para tocar. Descargue primero la cesta inferior para evitar que caiga agua de la cesta superior.

Problema	Posible causa	Qué hacer?
Los platos no están limpios	El programa equivocado ha sido seleccionado.	Con un programa corto, la temperatura de lavado es menor, disminuyendo el rendimiento de limpieza. Elija un programa con un largo tiempo de lavado.
	Uso de cubiertos con un recubrimiento de baja calidad.	El drenaje de agua es más difícil con estos artículos. Cubiertos o platos de este tipo no son adecuados para lavar en el lavavajillas.

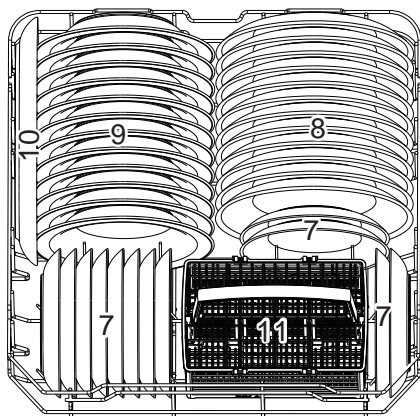
# CARGANDO LAS CESTAS DE ACUERDO CON EN50242

## 1. Cesta superior:



Número	Item
1	Tazas
2	Platillos
3	Vasos
4	Tazón pequeño
5	Tazón mediano
6	Gran tazón de servir

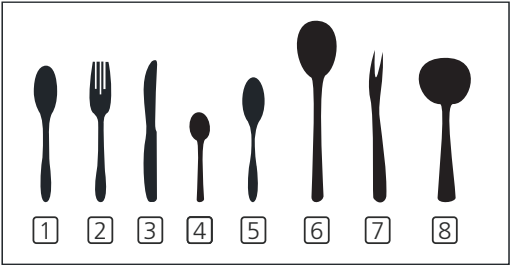
## 2. Cesta inferior:



Número	Item
7	Platos de postre
8	Platos de comida
9	Platos de sopa
10	Fuente
11	Cesta de cubiertos

3. Cesto de cubiertos

1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6

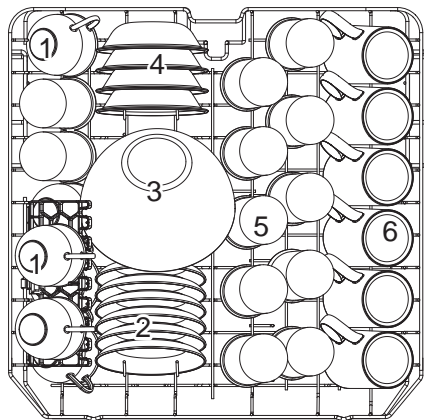


Información para comparabilidad pruebas de acuerdo con EN 50242  
Capacidad: 12 servicios  
Posición de la cesta superior: posición inferior  
Programa: ECO  
Ajuste de abrillantador: Max  
suavizador: H3

Número	Item
1	Cucharas de sopa
2	tenedores
3	Cuchillos
4	Cucharaditas
5	Cucharas de postre
6	Sirviendo cucharas
7	Servir tenedores
8	Cucharas de salsa

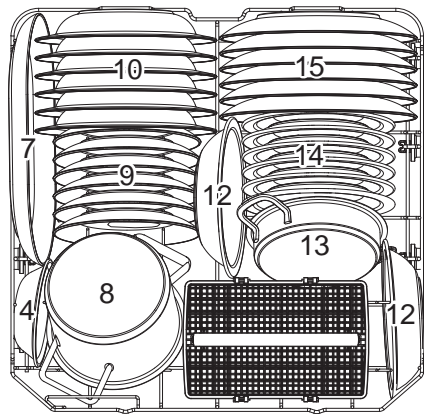
# CARGANDO LAS CESTAS DE ACUERDO CON EN60436:

## 1. Cesta superior:



Number	Item
1	tazas
2	platos
3	bol de vidrio
4	tazon de postre
5	vasos
6	taza mediana

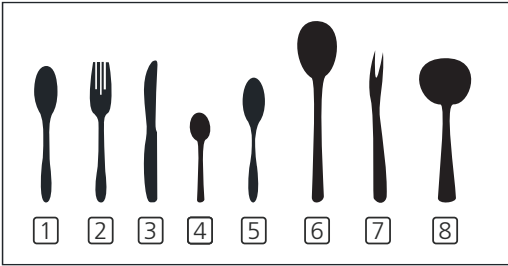
## 2. Cesta inferior:



Number	Item
7	fuente ovalado
8	olla pequeña
9	platos de postre
10	platos de sopa
11	cesto de cubiertos
12	cuenco de melamina
13	olla de horno
14	platos de postre de melamina
15	platos de comida

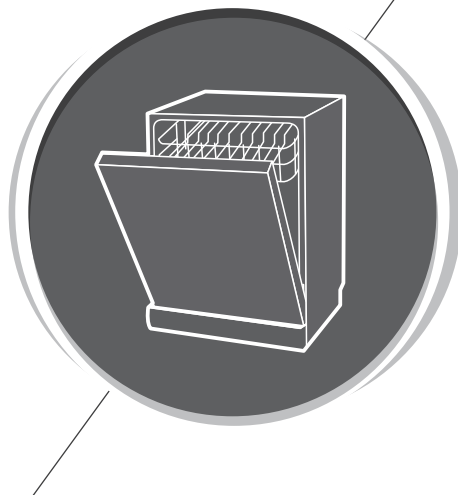
3. Cesto de cubiertos

1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6



Información para comparabilidad pruebas de acuerdo con EN 60436  
Capacidad: 12 servicios  
Posición de la cesta superior: posición inferior  
Programa: ECO  
Ajuste de abrillantador: Max  
suavizador: H3

Número	Item
1	Cucharas de sopa
2	tenedores
3	Cuchillos
4	Cucharaditas
5	Cucharas de postre
6	Sirviendo cucharas
7	Servir tenedores
8	Cucharas de salsa



# Manual de Instrucciones

## PARTE II : Versión Especial

Lea este manual detenidamente antes de usar el lavavajillas y conserve este manual para futuras consultas.



# CONTENIDO

01	<ul style="list-style-type: none"><li>4 USANDO SU LAVAVAJILLAS</li><li>4 Panel de control</li><li>6 Suavizador de agua</li><li>7 Preparación y carga de platos</li><li>10 Función del agente de enjuague y detergente</li><li>11 Llenar el depósito de agente de enjuague</li><li>12 Llenar El Dispensador De Detergente</li></ul>
02	<ul style="list-style-type: none"><li>13 PROGRAMANDO EL LAVAVAJILLAS</li><li>13 Tablo de ciclo de lavado</li><li>15 Comenzando un ciclo de lavado</li><li>15 Cambiando el programa de medio ciclo</li><li>16 Olvídate de agregar un plato?</li></ul>
03	<ul style="list-style-type: none"><li>17 CÓDIGOS DE ERROR</li></ul>
04	<ul style="list-style-type: none"><li>18 INFORMACIÓN TÉCNICA</li></ul>

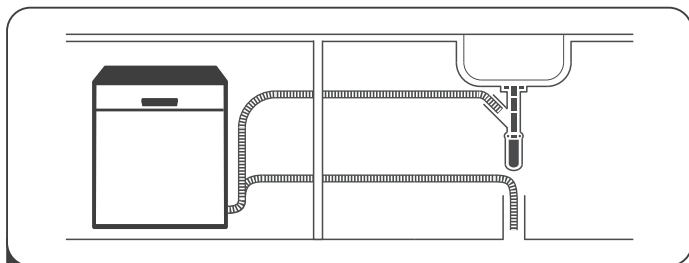


## NOTA:

- Si no puede resolver los problemas por sí mismo, solicite ayuda a un técnico profesional.
- El fabricante, siguiendo una política de desarrollo y actualización constante del producto, puede realizar modificaciones sin previo aviso.
- Si se pierde o está desactualizado, puede recibir un nuevo manual de usuario del fabricante o proveedor responsable.

# GUÍA RÁPIDA PARA EL USUARIO

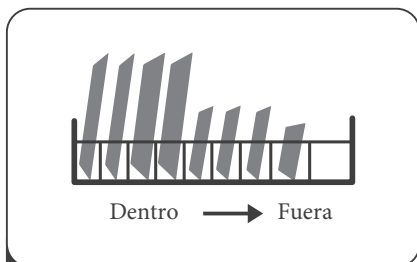
Lea el contenido correspondiente en el manual de instrucciones para conocer el método de operación detallado.



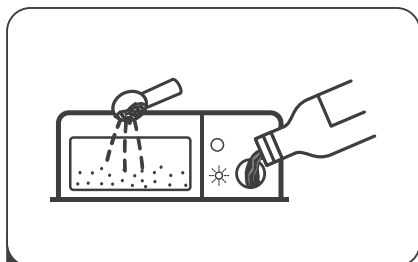
- 1** Instalar el lavavajillas  
(Por favor verifique la sección 5 “INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN” de la PARTE I : Versión Genérica.)



- 2** Eliminando el residuo más grande en los cubiertos.



- 3** Cargando las cestas



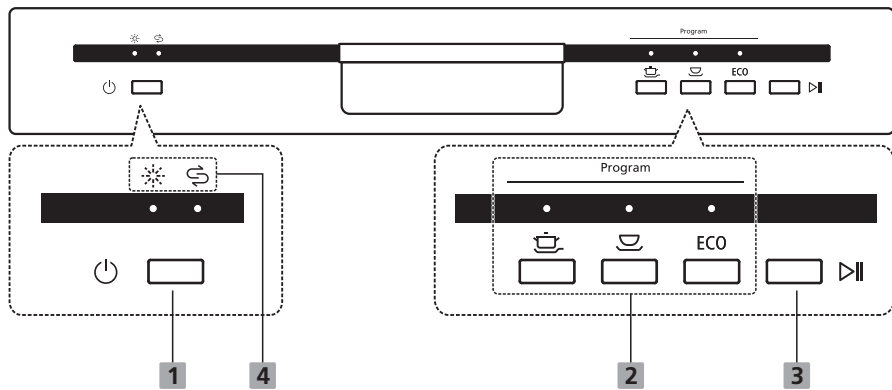
- 4** Llenando el dispensador





- 5** Seleccionando un programa y ejecutando el lavavajillas.

# USANDO SU LAVAVAJILLAS

## Panel de control







### Operación (Botón)

<b>1</b>	Encendido	Presione este botón para encender su lavavajillas, la pantalla se ilumina.
<b>2</b>	Programa	<div>  <b>Intensivo</b>            Para vajilla sucia más pesada, y ollas, sartenes, platos, etc., normalmente sucios, con alimentos secos.         </div> <div>  <b>Universal</b>            For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.         </div> <div> <b>ECO</b> <b>ECO</b>            Este es un programa estándar, es adecuado para limpiar vajillas normalmente sucias y es el programa más eficiente en términos de su consumo combinado de energía y agua para ese tipo de vajillas.         </div>

<b>3 Start / Pause</b>	Para iniciar el programa de lavado seleccionado o hacer una pausa cuando el lavavajillas está funcionando.
------------------------	--

## Display

<b>4</b> Indicador de programa	<p> <b>Abrillantador</b> Si el "  " El indicador está encendido, significa que el lavavajillas está bajo en el abrillantador ,enjuague y requiere una recarga.</p> <p> <b>Sal</b> Si el "  " indicador está encendido, lo que significa que el lavavajillas tiene poca sal del lavavajillas y debe rellenarse.</p>
--------------------------------	--

# Suavizador de agua

El ablandador de agua se debe configurar manualmente, usando el disco de dureza del agua.

El ablandador de agua está diseñado para eliminar minerales y sales del agua, lo que podría tener un efecto perjudicial o adverso en el funcionamiento del aparato.

Cuanto más minerales hay, más dura es el agua.

El ablandador debe ajustarse de acuerdo con la dureza del agua en su área. Su Autoridad de Agua local puede aconsejarle sobre la dureza del agua en su área.

## Ajuste del consumo de sal.

El lavavajillas está diseñado para permitir el ajuste de la cantidad de sal consumida en función de la dureza del agua utilizada. Con ello se pretende optimizar y personalizar el nivel de consumo de sal.

Siga los pasos a continuación para ajustar el consumo de sal.

1. Encienda el aparato;
2. Presione el botón de Inicio / Pausa durante más de 5 segundos para iniciar el modelo de conjunto de ablandador de agua dentro de los 60 segundos posteriores a la conexión del aparato;
3. Presione el botón Inicio / Pausa para seleccionar el conjunto adecuado de acuerdo con su entorno local, los conjuntos cambiarán en la siguiente secuencia:  
H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6;
4. Presione el botón de Encendido para finalizar el modelo de configuración.

DUREZA DEL AGUA				Nivel de ablandador de agua	Consumo de sal (gram/cycle)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1->Rapid indicator flicker	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2->Glass indicators flicker	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3->Glass, Rapid indicators flicker	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4->90 mins indicator flicker	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5->90 mins, Rapid indicators flicker	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6->90 mins, Glass indicators flicker	60

1 ° dH = 1.25 ° Clarke = 1.78 ° fH = 0.178 mmol / l

La configuración de fábrica: H3

Póngase en contacto con su junta de agua local para obtener información sobre la dureza de su suministro de agua.



Consulte la sección 3 “Cargar la sal en el suavizante” de la PARTE de la PARTE:

I : Versión genérica, si su lavavajillas carece de sal .



NOTA:

Si su modelo no tiene ningún ablandador de agua, puede omitir esta sección. Suavizador de agua

La dureza del agua varía de un lugar a otro. Si se utiliza agua dura en el lavaplatos, se formarán depósitos en los platos y utensilios.

El aparato está equipado con un suavizante especial que utiliza un recipiente de sal diseñado específicamente para eliminar la cal y los minerales del agua.

## • Preparación y carga de platos

- Considere comprar utensilios que estén identificados como aptos para lavavajillas.
- Para artículos particulares, seleccione un programa con la temperatura más baja posible.
- Para evitar daños, no saque los vasos y cubiertos del lavavajillas inmediatamente después de que el programa haya terminado.

Para lavar los siguientes cubiertos / platos.

No son adecuados

- Cubiertos con mangos de madera, porcelana de cuerno o nácar
- Artículos de plástico que no son resistentes al calor
- Cubiertos más viejos con partes encoladas que no son resistentes a la temperatura. Cubiertos o platos cubiertos.
- Artículos de peltre o cobre
- Vaso de cristal
- Artículos de acero sujetos a oxidación.
- Platos de madera
- Artículos hechos de fibras sintéticas.

Son de idoneidad limitada.

- Algunos tipos de vidrios pueden volverse opacos después de un gran número de lavados. Las piezas de plata y aluminio tienen tendencia a decolorarse durante el lavado. Los patrones de esmalte pueden desvanecerse si se lavan a máquina con frecuencia.

## Recomendaciones para cargar el lavavajillas.

- Raspe las cantidades grandes de comida sobrante. Ablandar los restos de alimentos quemados en sartenes. No es necesario enjuagar los platos con agua corriente.
- Para obtener el mejor rendimiento del lavavajillas, siga estas pautas de carga.
- (Las características y el aspecto de las canastas y canastas para cubiertos pueden variar de su modelo).
- Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:
- Los artículos como tazas, vasos, ollas / sartenes, etc. están orientados hacia abajo.
- Los elementos curvos, o los que tienen rebajes, deben cargarse de manera inclinada para que el agua pueda escurrirse.
- Todos los utensilios están apilados de forma segura y no pueden volcarse.
- Todos los utensilios se colocan de manera que los brazos rociadores puedan girar libremente durante el lavado.
- Cargue artículos huecos, como tazas, vasos, sartenes, etc. Con la abertura hacia abajo para que el agua no pueda acumularse en el recipiente o en una base profunda.
- Los platos y artículos de cubertería no deben estar uno dentro del otro, ni taparse unos con otros. Para evitar daños, las gafas no deben tocarse.
- La cesta superior está diseñada para contener vajillas más delicadas y ligeras, como vasos, tazas de café y té.
- ¡Los cuchillos de hoja larga almacenados en posición vertical son un peligro potencial!
- Los artículos largos y / o afilados de los cubiertos, como los cuchillos para trincar, deben colocarse horizontalmente en la cesta superior.
- Por favor, no sobrecargue su lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y para un consumo razonable de energía.

### NOTA:

Los artículos muy pequeños no deben lavarse en el lavaplatos ya que podrían caerse fácilmente de la canasta.

### Quitando los platos

Para evitar que el agua gotee de la cesta superior a la cesta inferior, le recomendamos que primero vacíe la cesta inferior y luego la cesta superior.



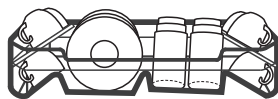
### ADVERTENCIA



¡Los artículos estarán calientes! Para evitar daños, no saque los vasos y cubiertos del lavavajillas durante aproximadamente 15 minutos después de que el programa haya finalizado.

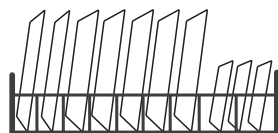
### Cargando la cesta superior

La cesta superior está diseñada para aguantar más delicada y Vajilla más ligera como vasos, tazas de café y té y platillos, así como platos, tazones pequeños y poco profundos. sartenes (siempre que no estén muy sucias). Posicionar el platos y utensilios de cocina para que no sean movidos por El spray de agua.



### Cargando la cesta inferior

Le sugerimos que coloque los artículos grandes y los más Los artículos difíciles de limpiar se colocarán en la parte inferior. cesta: como ollas, sartenes, tapas, platos y tazones para servir, como se muestra en la siguiente figura. Es preferible colocar Sirviendo platos y tapas en el lado de las rejillas para Evite bloquear la rotación del brazo rociador superior. El diámetro máximo aconsejado para placas frente a la El dispensador de detergente es de 19 cm, esto no impide que la apertura de la misma.



### Cargando la canasta de cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en el estante de los cubiertos separados unos de otros en las posiciones apropiadas, y asegúrese de que los utensilios no se aniden, ya que esto puede causar un mal desempeño.

#### ADVERTENCIA



No dejes que ningún artículo se extienda por la parte inferior.  
¡Siempre cargue los utensilios afilados con la punta afilada hacia abajo!



Para obtener el mejor efecto de lavado, cargue las cestas, consulte el estándar. Para obtener el mejor efecto de lavado, cargue las cestas, consulte las opciones de carga estándar en la última sección de las opciones de carga de PARTES en la última sección de la PARTE I : G: Versión genérica Versión general




## • Función de la ayuda de enjuague y detergente

El agente de enjuague se libera durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas en sus platos, lo que puede dejar manchas y rayas. También mejora el secado al permitir que el agua salga de los platos. Su lavaplatos está diseñado para usar ayudas de enjuague líquido.

### ADVERTENCIA

Utilice únicamente un agente de enjuague de marca para lavavajillas. Nunca llene el dispensador de agente de enjuague con ninguna otra sustancia (por ejemplo, agente de limpieza para lavavajillas, detergente líquido). Esto dañaría el aparato.

Cuándo rellenar el dispensador de abrillantador.

A menos que la luz de advertencia de enjuague () en el Indicador de nivel de enjuague  
el control panel está encendido, siempre se puede estimar la cantidad de la  
Color del indicador de nivel óptico situado junto a la tapa.

Cuando el contenedor de enjuague esté lleno, el indicador estará  
completamente oscuro El tamaño del punto oscuro disminuye a medida que el  
enjuague

la ayuda disminuye Nunca debes dejar que el nivel de abrillantador sea  
menos de 1/4 lleno.

A medida que disminuye el agente de enjuague, el tamaño del punto negro en el  
indicador de nivel de agente de enjuague cambia, como se ilustra a continuación.

☒ Completo ☒ 3/4 ☒ 1/2 ☒ 1/4 ☐ Vacío

Función del detergente.

Los ingredientes químicos que componen el detergente son necesarios para eliminar, aplastar y  
eliminar toda la suciedad del lavavajillas. La mayoría de los detergentes de calidad comercial  
son adecuados para este propósito.

### ADVERTENCIA

- Uso correcto del detergente

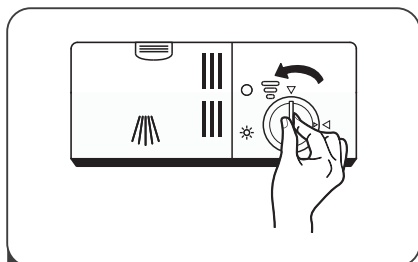
Utilice únicamente detergentes hechos específicamente para lavavajillas. Mantenga  
su detergente fresco y seco.

No ponga detergente en polvo en el dispensador hasta que esté listo para lavar  
platos

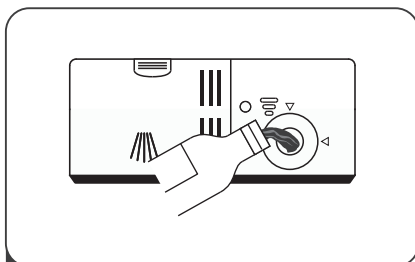


El detergente para lavavajillas es corrosivo! Mantenga el  
detergente para lavavajillas fuera del alcance de los niños.

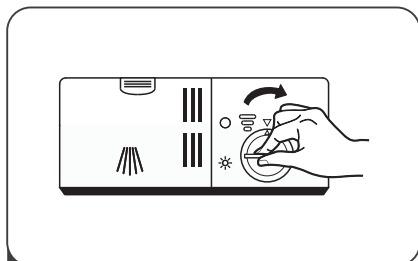
## • Llenado del depósito de enjuague



- 1** Retire la tapa del depósito de agente de enjuague girándola hacia la izquierda.



- 2** Vierta cuidadosamente el enjuague en su dispensador, evitando que se desborde.



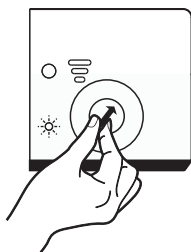
- 3** Cierre la tapa del depósito de agente de enjuague girándola hacia la derecha.



### NOTA:

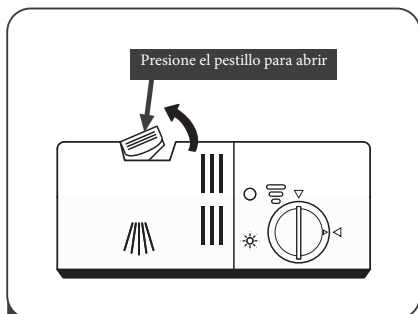
Limpie cualquier agente de enjuague derramado con un paño absorbente para evitar la formación de espuma excesiva durante el próximo lavado.

## Ajuste del depósito de abrillantador

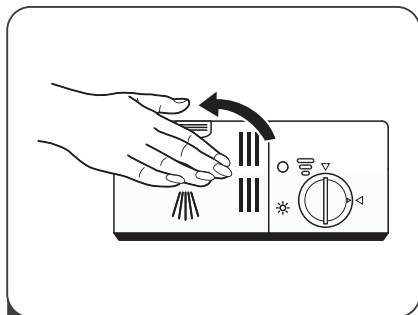


Gire el dial indicador de agente de enjuague a un número entre 1 y 6. Cuanto más alto sea el número, más líquido de enjuague usa el lavavajillas. Si los platos no se secan correctamente o están manchados, ajuste el dial al siguiente número más alto hasta que sus platos no tengan manchas. Redúzcalo si hay manchas pegajosas de color blanquecino en sus platos o una película azulada sobre la cristalería o las cuchillas de los cuchillos.

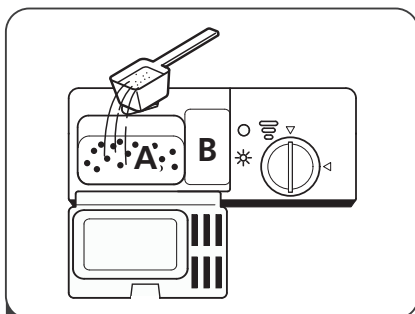
## • Llenar El Dispensador De Detergente



- 1** Presione el pestillo para abrir Presione la pestaña de liberación del dispensador de detergente para abrir la tapa.



- 3** Cierre la tapa y presione sobre ella hasta se bloquea en su lugar.



- 2** Agregue detergente en la cavidad más grande (A) para el ciclo de lavado principal.  
Para cargas de lavado más sucias, también agregue un poco de detergente en la cavidad más pequeña (B) para el ciclo de prelavado.



NOTA:



- Tenga en cuenta que dependiendo de la suciedad del agua, la configuración puede ser diferente.
- Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante en el envase del detergente.

# PROGRAMANDO EL LAVAVAJILLAS

## Mesa de ciclo de lavado

La siguiente tabla muestra qué programas son mejores para los niveles de residuos de alimentos, sobre ellos y cuánto detergente se necesita. También muestra información variada sobre los programas.

● Medios: es necesario rellenar el enjuague en el dispensador de enjuague.

Programa	Ciclo	Detergente	Tiempo(min)	Energía (Kwh)	Agua (L)	Abrillantador
 Intensivo	Pre-lavado(50)C					
	Lavado (65)C					
	Enjuague	5/25g	205	1.621	17.8	●
	Enjuague	(1 or 2 pieces)				
	Enjuague(65)C					
	Secado					
 Universal	Lavado (45)C					
	Enjuague (55)C	5/25g	175	1.302	14.2	●
	Enjuague	(1 or 2 pieces)				
	Enjuague (65)C					
	Secado					
<b>ECO</b> (*EN 50242)	Pre-lavado					
	Lavado(45)C	5/25g	230	0.908	11.0	●
	Enjuague (60)C	(1 or 2 pieces)				
	Secado					

### NOTA:



**EN 50242:** Este programa es el ciclo de prueba. La información para la prueba de comparabilidad según EN 50242.

# PROGRAMANDO EL LAVAVAJILLAS

## Mesa de ciclo de lavado

La siguiente tabla muestra qué programas son mejores para los niveles de residuos de alimentos sobre ellos y cuánto detergente se necesita. También muestra información variada sobre los programas.

● Medios: es necesario rellenar el enjuague en el dispensador de enjuague.

Programa	Ciclo	Detergente	Tiempo(min)	Energía (Kwh)	Agua (L)	Abrillantador
 Intensivo	Pre-lavado(50)C					
	Lavado (65)C					
	Enjuague	4/16g	205	1.621	17.8	●
	Enjuague	(1 or 2 pieces)				
	Enjuague(65)C					
	Secado					
 Universal	Lavado(45)C					
	Enjuague(55)C					
	Enjuague	4/16g	175	1.302	14.2	●
	Enjuague (65)C	(1 or 2 pieces)				
	Secado					
<b>ECO</b> (*EN 50242)	Pre-lavado					
	Lavado(45)C					
	Enjuague (60)C	4/16g	230	0.923	11.0	●
	Enjuague	(1 or 2 pieces)				
	Secado					

💡 **NOTA:**

**EN60436:** Este programa es el ciclo de prueba. La información para la prueba de comparabilidad según EN 60436

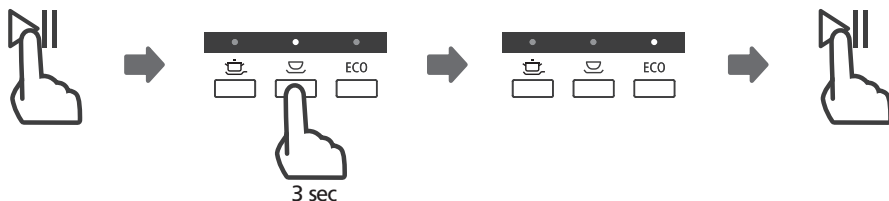
## Comenzando un ciclo de lavado

1. Saque la cesta inferior y superior, cargue los platos y empújelos hacia atrás.  
Se recomienda cargar primero la cesta inferior y luego la superior.
2. Deposita el detergente.
3. Inserte el enchufe en el zócalo. La fuente de alimentación se refiere a la última página "Ficha de producto". Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto a la presión máxima.
4. Cierre la puerta, presione el botón de Encendido, para encender la máquina.
5. Elija un programa, la luz de respuesta se encenderá. Luego presione el botón Inicio / Pausa, el lavavajillas comenzará su ciclo.

## Cambiando el programa de medio ciclo

Un ciclo de lavado solo se puede cambiar si ha estado funcionando por un corto tiempo, de lo contrario, es posible que el detergente ya se haya liberado y que el lavavajillas ya haya drenado el agua de lavado. Si este es el caso, se debe reiniciar el lavavajillas y se debe rellenar el dispensador de detergente. Para restablecer el lavavajillas, siga las instrucciones a continuación:

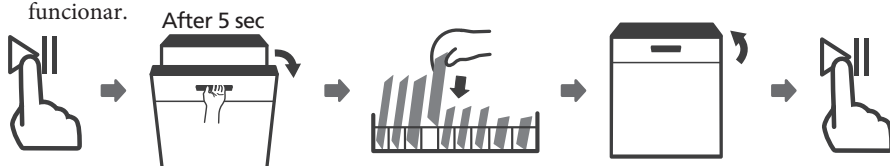
1. Presione el botón Inicio / Pausa para pausar el lavado.
2. Presione el botón de Programa por más de 3 segundos - el programa se cancelará.
3. Presione el botón Programa para seleccionar el programa deseado.
4. Presione el botón de Inicio / Pausa, después de 10 segundos, el lavavajillas comenzará a funcionar.



## • Olvidaste agregar un plato?

Se puede agregar un plato olvidado en cualquier momento antes de que se abra el dispensador de detergente. Si este es el caso, siga las instrucciones a continuación:

1. Presione el botón Inicio / Pausa para pausar el lavado.
2. Espere 5 segundos y luego abra la puerta.
3. Añadir los platos olvidados.
4. Cierre la puerta.
5. Presione el botón de Inicio / Pausa después de 10 segundos, el lavavajillas comenzará a funcionar.



### ADVERTENCIA



Es peligroso abrir la puerta a mitad del ciclo, ya que el vapor caliente puede quemarle.

# CÓDIGOS DE ERROR

Si hay un mal funcionamiento, el lavavajillas mostrará códigos de error para identificarlos:

Códigos	Significado	Posibles causas
La luz de Rápido parpadeo fugaz	Tiempo de entrada más largo.	Los grifos no están abiertos, o el consumo de agua está restringido o la presión del agua es demasiado baja.
La luz de 90min parapadea	No alcanzar la temperatura requerida.	Mal funcionamiento del elemento calefactor.
La luz de 90 minutos parpadeo fugaz	Rebosar.	Algún elemento del lavavajillas gotea.
la Luz de ECO y VASOS parpadea	Fallo de comunicación entre la PCB principal con el display.	el circuito abierto or cable roto

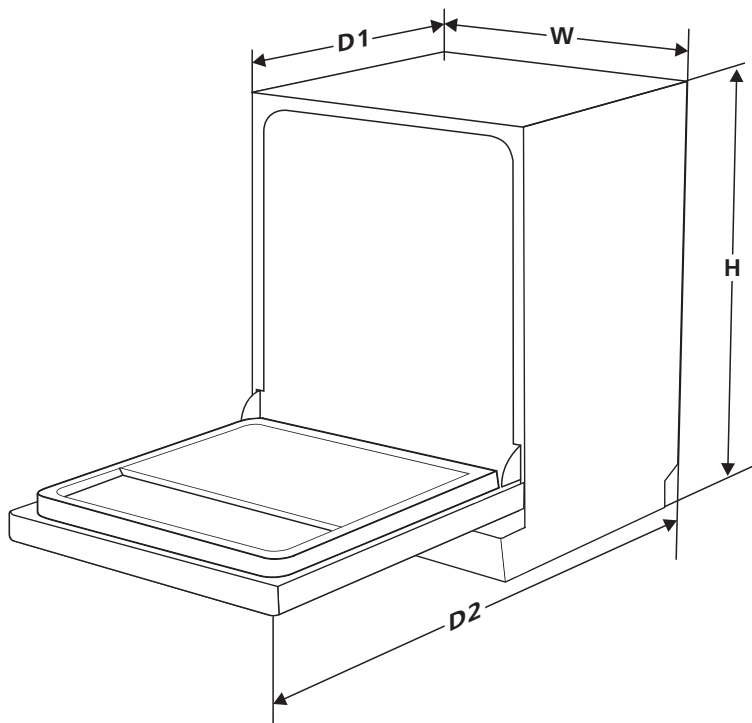


## ADVERTENCIA

- Si se produce un desbordamiento, apague el suministro de agua principal antes de llamar a un servicio.
- Si hay agua en la bandeja de la base debido a un llenado excesivo o una pequeña fuga, debe eliminarse el agua antes de volver a encender el lavavajillas.



# || INFORMACIÓN TÉCNICA



Alto <b>(H)</b>	845mm
Ancho <b>(W)</b>	598mm
Profundidad <b>(D1)</b>	600mm (puerta cerrada)
Profundidad <b>(D2)</b>	1175mm (puerta abierta 90° )

## Ficha de producto

Plancha de lavavajillas de uso doméstico según las directivas de la UE 1016/2010 y 1059/2010:

Fabricante	Sauber
Modelo	Serie 3-60 Serie 3-60 I
Servicios	12
Eficiencia energética ❶	A++
Consumo anual de energía ❷	258 kWh
Consumo energético del ciclo de lavado estándar.	0,908 kWh
Consumo de energía del modo apagado	0.45 W
Consumo de energía del modo de encendido	0.49W
Consumo anual de agua ❸	3080 liter
Clase de eficiencia de secado ❹	A
Ciclo de limpieza estándar ❺	ECO 45°C
Duración del programa del ciclo de limpieza estándar.	230 min
Ruido	55 dB(A) re 1 pW
Montaje	Libre
Integrable	SI
Potencia	1760-2100W
Voltaje / Frecuencia	220-240V/50Hz
Presión del agua	0.04-1.0MPa=0.4-10 bar

### NOTA:

- ❶ A + + + (mayor eficiencia) a D (menor eficiencia)
- ❷ El consumo de energía se basa en 280 ciclos de limpieza estándar con llenado de agua fría y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.
- ❸ Consumo de agua basado en 280 ciclos de limpieza estándar. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato.
- ❹ A (mayor eficiencia) a G (menor eficiencia)
- ❺ Este programa es adecuado para limpiar vajillas sucias normalmente sucias y es el programa más eficiente en términos de su consumo combinado de energía y agua para ese tipo de vajillas.

Ficha de producto (EN60436)

Proveedor: Sauber

Modelo: Serie 3-60 Serie 3-60 I

Ficha de producto:

Parametro	Valor	Parameter	Value	
Capacidad nominal (a) (ps)	12	dimensiones en cm	alto	84 5
			ancho	59 8
			profundo	60 0
EEl (ª)	55,9	clase de eficiencia energética	E (ª)	
Índice de rendimiento de limpieza (a)	1,13	Índice de rendimiento de secado (a)	1,07	
Consumo de energía en kWh [por ciclo], basado en el programa eco usando llenado de agua fría. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,923	Consumo de agua en litros [por ciclo], basado en el programa eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	11,0	
Duración del programa (a) (h: min)	3:50	tipo	Free standing	
Emisiones de ruido acústico aéreo (a) (dB (A) re 1 pW)	55	Airborne acoustical noise emission class (ª)	D(ª)	
modo apagado (w)	0,49	Modo de espera (W)	N/A	
Inicio diferido (W) (si corresponde)	1,00	networked standby (W) (si corresponde)	N/A	

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):

Informacion adicional

Enlace web al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión (1)(b):

- (a) para el programa eco.  
(b) los cambios en estos elementos no se considerarán relevantes a los efectos del párrafo 4 del Artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.  
(c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá ingresar estos datos.

(1)Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión, de 1 de octubre de 2019, por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para lavavajillas domésticos de conformidad con la Directiva 2009/125 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo que modifica el Reglamento (CE) No. 1275/2008 de la Comisión y deroga la Comisión. Reglamento (UE) No. 1016/2010 (véase la página 267 de este Diario Oficial).

# sauber

Imported by Elec. Sauber s.a.  
Paseo de la Castellana 93 , planta 1ª , 28046 Madrid , Spain.